



ORDINANCES
OF THE PROVINCE OF THE
ORANGE FREE STATE
1916.

Published by Authority of the Orange Free State
Provincial Government.

ORDONANTIES
VAN DE PROVINCIE
ORANJE VRIJSTAAT
1916.

Gedrukt op Gezag van de Oranje Vrijstaat
Provinciale Regèring.

345.1-023
ORANJE
VRIJSTAAT



ORDINANCES
OF THE PROVINCE OF THE
ORANGE FREE STATE
1916.

Published by Authority of the Orange Free State
Provincial Administration.

ORDONANTIES
VAN DE PROVINCIE
ORANJE VRIJSTAAT
1916.

Gedrukt op Gezag van de Oranje Vrijstaat
Provinciale Administratie.

The Friend, Ltd., Bloemfontein.

MERENSKY-BIBLIOTEEK	
UNIVERSITEIT VAN PRETORIA	
Klasnommer	<u>345.1-023</u>
Registernommer	<u>x</u>

ORANJE VRYSTAAT

INDICES

(CHRONOLOGICAL AND ALPHABETICAL).
(CHRONOLOGIES EN ALFABETIES).

INDEX

List of Ordinances, 1916 (Chronological).

No.	Title.	Page.
1	Appropriation (Part 1916-17) Ordinance ...	1
2	Ladybrand Erven Amalgamation Ordinance	2
3	Inspection of Pictures Ordinance	4
4	Wheel Tax Ordinance	7
5	Dogs Ordinance	10
6	Appropriation (1916-17) Ordinance	15

INDEX

Lijst van Ordonanties, 1916 (Chronologies)

No.	Titel.	Bladz.
1	Appropriatie (Gedeelte 1916-17) Ordonantie	1
2	Ladybrand Erven Amalgamatie Ordonantie	2
3	Inspektie van Prenten Ordonantie ...	4
4	Wielbelasting Ordonantie	7
5	Honden Ordonantie	10
6	Appropriatie (1916-17) Ordonantie	15

INDEX

List of Ordinances, 1916 (Alphabetical).

No.	Title.	Page.
1	Appropriation (Part 1916-17) Ordinance ...	1
6	Appropriation (1916-17) Ordinance	15
5	Dogs Ordinance	10
3	Inspection of Pictures Ordinance	4
2	Ladybrand Erven Amalgamation Ordinance	
4	Wheel Tax Ordinance	7

INDEX

Lijst van Ordinanties 1916 (Alfabeties).

No.	Titel.	Bladz.
1	Appropriatie (Gedeelte 1916-17) Ordonantie	1
6	Appropriatie (1916-17) Ordonantie	15
5	Honden Ordonantie	10
2	Inspektie van Prenten Ordonantie	4
3	Ladybrand Erven Amalgamatie Ordonan- tie	2
4	Wielbelasting Ordonantie	7

ORDINANCES, 1916.

ORDONANTIES, 1916.

No. 1 of 1916]. [Took effect 1st April, 1916.

ORDINANCE

To apply a sum not exceeding £175,000 on account of the service of the Province of the Orange Free State for the year ending on the 31st day of March, 1917.

(Assented to 1st April, 1916).

Be it ordained by the Provincial Council of the Orange Free State as follows:—

£175,000 may be issued out of the Provincial Revenue Fund.

1. On and after the first day of April, 1916, there may be issued out of the Provincial Revenue Fund such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of One hundred and seventy-five thousand pounds sterling as may from time to time be required for the service of the Province in respect of the year ending on the 31st day of March, 1917, until such time as provision is made therefor by the Council in an Appropriation Ordinance.

Issues under this Ordinance to be deemed advances in anticipation.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of grants to be made in an Appropriation Ordinance for the year ending the thirty-first day of March, 1917, and immediately on the commencement of such Appropriation Ordinance, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Ordinance, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof: Provided that no services upon which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1916, or for which there is no statutory authority shall be deemed to be authorised under this Ordinance.

Short Title.

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Appropriation (Part) Ordinance, 1916.

ORDONANTIE

**Tot aanwending van een som van ten hoogste
£175.000 ten behoeve van de dienst van
de Provincie Oranje Vrijstaat over het jaar
eindigende de een-en-dertigste dag van
Maart 1917.**

(Goedgekeurd 1 April 1916).

Zij het verordend door de Provinciale Raad van de Oranje Vrijstaat als volgt:—

*£175,000 kan uit het Provinciale Inkomstefonds
getrokken worden.*

1. Met en na de eerste dag van April 1916 kunnen uit het Provinciale Inkomstefonds worden getrokken zulke sommen gelds, gezamenlik niet te bovengaande het bedrag van Een honderd vijf-en-zeventig duizend ponden sterling als van tijd tot tijd benodigd zijn voor de dienst van de Provincie voor het jaar eindigende de een-en-dertigste dag van Maart 1917, tot tijd en wijle daarin door de Provinciale Raad voorzien wordt bij een Appropriatie Ordonantie.

*Uitbetalingen ingevolge deze Ordonantie worden
geacht voorlopige voorschotten te zijn.*

2. Alle sommen, uit kracht van deze Ordonantie getrokken, worden geacht voorschotten te zijn op rekening van gelden bij een Appropriatie Ordonantie voor het jaar eindigende de een-en-dertigste dag van Maart 1917, te worden bewilligd. Onmiddellik na de invoering van zodanige Appropriatie Ordonantie, treedt deze Ordonantie buiten werking en worden alle uit kracht daarvan reeds betrokkene gelden geacht uit hoofde van die Appropriatie Ordonantie getrokken te zijn, zullende zij overeenkomstig de voorschriften daarvan worden verantwoord: Met dien verstande dat geen diensten waarvoor geen uitgaven gedaan zijn gedurende het finaciele jaar, eindigende de een-en-dertigste dag van Maart 1916, of waartoe geen machtiging bij Wet verleend is, geacht worden ingevolge deze Ordonantie bewilligd te zijn.

Benaming.

3. Deze Ordonantie kan voor alie doeleinden worden aangehaald als de Appropriatie (gedeelte) Ordonantie 1916.

No. 2 of 1916]. [Took effect 4th August, 1916.

ORDINANCE

To provide for the Amalgamation of Erven in the Town of Ladybrand.

(Assented to 14th July, 1916).

Be it ordained by the Provincial Council of the Orange Free State as follows:—

1. Any erf shown on the plan shall be deemed to extend to the adjusted street line and to include the additional portion of land lying between the original erf boundary and the adjusted street line as shown on the plan.

2. The owner of an erf, on production of a receipt issued by the Municipality of Ladybrand for any sum due in respect of the additional portion may apply to the Surveyor General for an amended diagram of the erf for the purpose of having the additional portion included therein.

3. The application shall be accompanied by a revenue stamp of the value of one pound one shilling to be affixed to the amended diagram and if deemed necessary by the Surveyor General by a surveyor's diagram of the erf.

4. The Surveyor General shall on receipt of such application prepare and stamp an amended diagram amalgamating the erf with the additional portion in accordance with the plan and shall notify the Registrar of Deeds of such amendment.

5. The Registrar of Deeds shall thereupon correct the title deed of the erf and his records in accordance with the amended diagram and may where title deeds have previously been issued in respect both of the erf and the additional portion issue one certificate of title to the owner in respect of the same.

6. No transfer shall be made of any erf until such diagram and title deed of such erf have been amended or altered in accordance with the provisions of this Ordinance.

No. 2 van 1916].

[Trad in werking 4 Augustus 1916.

ORDONANTIE

Om voorziening te maken voor het Amalgameren van Ervenomtrekken in het Dorp Ladybrand.

(Goedgekeurd 14 Julie 1916).

Zij het verordend door de Provinciale Raad van de Oranje Vrijstaat als volgt:—

1. Enig erf op het plan aangetoond zal beschouwd worden uit te strekken tot bij de nu vastgestelde straatlinie en te omvatten het bijkomend deel dat gelegen is tussen de oorspronkelijke erfrens en de nu vastgestelde en op plan aangetoonde straatlinie.

2. Bij overlegging van een kwitantie aan hem uitgereikt door de Municipaliteit van Ladybrand voor het bedrag dat verschuldigd was op het bijkomend deel, kan de eigenaar van een erf bij de Landmeter-Generaal aanzoek doen om een verbeterde kaart van zijn erf ten einde dat het bijkomend deel daarin kan worden opgenomen.

3. Het aanzoek gaat vergezeld van een Inkomstzegel ter waarde van Een Pond Een Shilling, te worden gehecht aan de verbeterde kaart, en, zo de Landmeter-Generaal zulks nodig acht, ook van een Landmeterskaart van het erf.

4. Bij ontvangst van het aanzoek wordt een verbeterde kaart door de Landmeter-Generaal opgetrokken en verzegeld waarin het erf met het bijkomend gedeelte geamalgameerd wordt overeenkomstig het plan; ook stelt hij de Registrateur van Akten in kennis van de aangebrachte verbetering.

5. De Registrateur van Akten brengt daarop het eigendomsbewijs van het erf zo wel als zijn registers in overeenstemming met de verbeterde kaart; en waar er tevoren één afzonderlik eigendomsbewijs uitgereikt werd van het erf en een ander van het bijkomend deel kan hij nu één eigendomsakte voor beide uitreiken.

6. Van geen erf wordt transport gegeven tot dat gemelde kaart en het eigendomsbewijs van zodanig erf verbeterd of veranderd zijn overeenkomstig de bepalingen van deze Ordonantie.

LADYBRAND ERVEN.

7. In this Ordinance unless inconsistent with the context:—

“additional portion” shall mean and refer to the additional portion of land as described in Section 1.

“erf” shall be deemed to include any portion of an erf contained in the plan registered under separate deed of title in the Registry of Deeds at any time prior to the passing of this Ordinance.

“plan” shall mean the General plan of the town of Ladybrand as framed by C. C. Thomas, Government Land Surveyor, in the month of September, 1895.

8. This Ordinance may be cited as the “Ladybrand Erven Amalgamation Ordinance, 1916.”

LADYBRAND ERVEN.

7. In deze Ordonantie hebben onderstaande uitdrukkingen, zo het verband niet een ander zin aanwijst, de volgende betekenissen:—

“Bijkomend deel” betekent het bijkomend deel grond hetwelk in Artikel 1 omschreven wordt;

“Erf” wordt verstaan in te sluiten enig deel van een erf dat in het plan opgenomen werd en geregistreerd stond onder afzonderlijk eigendomsbewijs in de registers van de Registrateur van Akten vóór het passeren van deze Ordonantie;

“Plan” betekent het algemene plan van het dorp Ladybrand zoals opgetrokken door C. C. Thomas, Goevernements Landmeter, in de maand September 1895.

8. Deze Ordonantie kan worden aangehaald als de “Ladybrand Erven Amalgamatie Ordonantie, 1916.”

No. 3 of 1916].

ORDINANCE

**To provide for the Inspection of Pictures ; and
to prohibit the Exhibition of objectionable
Pictures.**

(Assented to 19th July, 1916).

Be it ordained by the Provincial Council of the Province of the Orange Free State as follows:—

Board of Inspectors Appointed.

1. The Administrator may constitute and appoint a Board of Inspectors (hereinafter referred to as "the Board") consisting of not less than three members, for any town or village in the Province for the purpose of inspecting pictures intended for public exhibition.

Inspection of Pictures.

2. It shall be lawful for the Board, by written notice to the proprietor, signed by a majority of its members, to order that any picture intended for public exhibition or for purposes of advertisement be first exhibited or submitted to it for inspection.

Any proprietor failing to comply with such order shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

3. The Board or anyone or more of its members, deputed for the purpose, may enter any theatre where a trial exhibition of any picture is made or where such picture is being publicly exhibited to inspect the same.

Any person preventing or obstructing such entry shall be guilty of an offence and liable on conviction to a penalty not exceeding Ten Pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Exhibition Prohibited.

4. The Administrator may upon the recommendation, after inspection, of the Board or

ORDONANTIE

Om voorziening te maken voor de Inspektie van Prenten; en de vertoning van Aanstotelijke Prenten te verbieden.

(Goedgekeurd 19 Julie 1916).

Zij het verordend door de Provinciale Raad van de Oranje Vrijstaat als volgt:—

Raad van Inspektors Aangesteld.

1. De Administrateur is bevoegd voor ieder stad of dorp in de Provincie een Raad van Inspektors (hierin later genoemd "de Raad") daar te stellen en aan te stellen, bestaande uit niet minder dan drie leden, ten einde prenten die bedoeld zijn voor publieke vertoning, te inspekteren.

Inspektie van Prenten.

2. De Raad is bevoegd om, bij schriftelijke kennisgeving aan de eigenaar, getekend door een meerderheid zijner leden, te bevelen dat enig prent bedoeld voor vertoning aan het publiek of voor advertentie eerst aan hem worde vertoond of voorgelegd voor inspektie.

Een eigenaar die aan zodanig bevel niet voldoet maakt zich schuldig aan een overtreding en is onderhevig bij veroordeling aan een boete van hoogstens tien pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van hoogstens een maand.

3. De Raad, of een of meer zijner leden, te dien einde afgevaardigd, kan enig schouwburg binnengaan, alwaar een proefvertoning van een prent gemaakt of waar zodanige prent publiek vertoond wordt, om dezelve te inspekteren.

Een ieder die zodanig binnengaan verhindert of belet is schuldig aan een overtreding en onderhevig, bij veroordeling, aan een boete van hoogstens Tien Pond of bij wanbetaling, aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk van hoogstens een maand.

Vertoning Verboden.

4. De Administrateur kan op aanbeveling, na inspektie, van de Raad of zonder zodanige aan-

INSPECTION OF PICTURES.

without such recommendation or inspection declare any picture to be an objectionable picture and, by notice in writing or by telegram to the proprietor, prohibit its exhibition in any theatre or its use for purposes of advertisement.

Any proprietor exhibiting or using any picture, the exhibition or use whereof has been so prohibited shall be guilty of an offence and liable on conviction to a penalty not exceeding £20 or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Objectionable Pictures Defined.

5. Objectionable pictures shall be deemed to be pictures representing—

- (a) Scenes suggestive of immorality or indecency;
- (b) Executions, murders or other revolting scenes;
- (c) Scenes of debauchery, low habits of life or other scenes such as would injuriously affect the minds of young persons;
- (d) Successful crime or violence such as would injuriously affect the minds of young persons;
- (e) Scenes calculated to give offence to the religious convictions or the feelings of any section of the public.

Regulations.

6. The Administrator may make regulations not inconsistent with this Ordinance prescribing—

- (1) The duties of the Board;
- (2) the time, place and mode of inspection of pictures;
- (3) the form of the inspection order and of the notice prohibiting the exhibition of any picture; and generally for giving effect to the objects and purposes of this Ordinance.

Definitions.

7. In this Ordinance unless inconsistent with the context

“proprietor” shall include the lessee or manager of a theatre,

“theatre” shall include any hall, building or place used or proposed to be used for the purposes of public entertainment,

INSPEKTIE VAN PRENTEN.

beveling of inspektie en'ig prent als een aanstotelijke prent verklaren, en bij schriftelijke kennisgeving of per telegram aan de eigenaar, de vertoning daarvan in enig schouwburg of het gebruik ervan voor advertentie doeleinden beletten.

Een eigenaar die een prent vertoont of gebruikt de vertoning of het gebruik waarvan verboden is maakt zich schuldig aan een overtreding en is bij veroordeling onderhevig aan een boete geen twintig pond te bovengaande of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens drie maanden.

Aanstotelijke Prenten Bepaald.

5. Door aanstotelijke prenten zullen worden verstaan prenten die voorstellen:—

- (a) Tonelen die onzedelijke of onbetamelijke gedachten wekken.
- (b) Het voltrekken van doodstraf, moordpleging of andere afgrijselijke tonelen.
- (c) Tonelen van losbandigheid, lage levensgewoonten of andere tonelen die een nadelige uitwerking kunnen hebben op de gemoederen van jonge mensen.
- (d) Geslaagde misdaden of daden van geweld die een nadelige uitwerking kunnen hebben op de gemoederen van jonge mensen.
- (e) Tonelen die vermoedelijk aanstoot kunnen geven aan de godsdienstige overtuigingen of de gevoelens van enige sekte van het publiek.

Regulaties.

6. De Administrateur kan regulaties maken niet onbestaanbaar zijnde met deze Ordonantie, voorschrijvende:—

- (1) de plichten van de Raad;
- (2) de tijd, plaats en wijze van inspektie van prenten;
- (3) de vorm van het bevel tot inspektie en van de kennisgeving waarbij de vertoning van een prent verboden wordt; en algemeen voor de betere uitvoering van de doeleinden van deze Ordonantie.

Woordbepaling.

7. In deze Ordonantie, mits het verband niet een andere zin aanwijst, zal

- “Eigenaar” insluiten de huurder of bestuurder van een schouwburg;
- “Schouwburg” insluiten enig zaal, gebouw of plaats gebruikt of bedoeld om te worden gebruikt voor het doel van openbaar vermaak;

INSPECTION OF PICTURES.

“picture” shall include any Bioscope-film or poster or placard used for advertising any such picture or film.

Title.

8. This Ordinance may for all purposes be cited as the “Inspection of Pictures Ordinance, 1916.”

INSPEKTIE VAN PRENTEN.

“Prent” insluiten enig rolprent of enig aanplakbiljet gebruikt om zodanig prent of rolprent te adverteren.

Titel.

8. Deze Ordonantie kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de “Inspektie van Prenten Ordonantie, 1916.”

No. 4 of 1916].

ORDINANCE

To impose a Tax on Vehicles and Bicycles.

(Assented to 28th July, 1916).

Be it ordained by the Provincial Council of the Orange Free State as follows:—

Title.

1. This Ordinance may be cited for all purposes as "The Wheel Tax Ordinance, 1916."

Definitions.

2. For the purposes of this Ordinance, unless inconsistent with the context,

"Vehicle" shall mean and include any motor car, motor bicycle, side-car or any other contrivance running on wheels, which is mechanically propelled or adapted or fitted to be drawn by one or more animals, and used for the conveyance of persons, goods or merchandise.

"This Ordinance" shall include the regulations.

"Owner" shall include any person who has the possession, care or charge of any vehicle or bicycle.

"Tax" shall mean the tax on vehicles and bicycles imposed by this Ordinance.

Tax Imposed.

3. There shall be imposed, levied and paid, for the benefit of the Provincial Revenue Fund, for the service of the year ending the Thirty-first day of March, 1917, subject to the exemptions hereinafter mentioned, upon all vehicles and bicycles within this Province, a tax at the rates and calculated in the manner specified hereunder:

- (1) On any vehicle, not being a bicycle, at the rate of Five shillings per wheel;

No. 4 van 1916].

ORDONANTIE

Tot het Heffen van een Belasting op Voertuigen en Rijwielen.

(Goedgekeurd 28 Julie 1916).

Zij het verordenend door de Provinciale Raad van de Oranje Vrijstaat als volgt:—

Benaming.

1. Deze Ordonantie kan voor alle doeleinden aangehaald worden als “De Wielbelasting Ordonantie, 1916.”

Woordbepaling.

2. Voor de doeleinden van deze Ordonantie hebben onderstaande uitdrukkingen, zo het verband niet een ander zin aanwijst de volgende betekenissen:—

“Voertuig” betekent en sluit in een motor kar, motor-rijwiel, zij-kar, of enig ander toestel dat op wielen gaat en mechanics voortgedreven wordt of uitgerust of bedoeld is om door een of meer dieren te worden getrokken en gebruikt wordt voor het vervoer van personen, goederen of koopwaren.

“Eigenaar” sluit in de persoon die het bezit zorg of beheer heeft van of over een voertuig of rijwiel.

“Deze Ordonantie” sluit in de Regulaties.

“Belasting” betekent de belasting op voertuigen en rijwielen bij deze Ordonantie opgelegd.

Belasting Opgelegd.

3. Ten behoeve van het Provinciale Inkomstefonds voor de dienst van het jaar eindigende de Een-en-dertigste dag van Maart 1917, wordt, onderworpen aan de hierna vermelde vrijstellingen, een belasting opgelegd, geheven en betaald op alle voertuigen en rijwielen in deze Provincie ten bedrage van en berekend op de wijze hieronder aangegeven:

- (1) Op enig voertuig, niet zijnde een rijwiel, ten bedrage van Vijf Shillings per wiel;

WHEEL TAX.

- (2) On any bicycle at the rate of One shilling and Sixpence per wheel.

By whom payable.

4. The said tax shall be paid by the owner of any vehicle or bicycle.

Exemptions.

5. No tax shall be payable in respect of
- (a) any vehicle or bicycle which is the property of the Union Government or Provincial Administration, or of any Municipal Corporation or Village Management Board and which is used for the purposes of such Government, Administration, Corporation or Board.
 - (b) any new vehicle or bicycle held by a duly licensed manufacturer of or dealer in vehicles or bicycles for the bona-fide purpose of sale or exhibition.
 - (c) any vehicle or bicycle used bona-fide and exclusively for the conveyance of children to and from school.
 - (d) any vehicle or bicycle which, being the property of any person resident in any of the adjoining Provinces or territories is brought into this Province for a purely temporary purpose:

Provided, that this exemption shall not be available for longer than thirty days from and including the day of arrival of such vehicle or bicycle in the Province; and provided further that this exemption shall in no case apply to any such vehicle if used for transporting goods for hire to or from this Province or otherwise plying for hire in the Province.

When Tax Payable.

6. The Tax shall become due and payable:—
- (a) In the case of persons who are owners of vehicles or bicycles at the date of the commencement of this Ordinance, within thirty days from such date; and
 - (b) In the case of a person who becomes the owner of any vehicle or bicycle after the commencement of this Ordinance, within eight days from date of becoming such owner.

WIELBELASTING.

- (2) Op een rijwiel ten bedrage van Een Shilling en Zes Pence per wiel.

Door Wie Betaalbaar.

4. De belasting wordt betaald door de eigenaar van een voertuig of rijwiel.

Vrijstellingen.

5. Geen belasting wordt gevorderd ten opzichte van:—

- (a) een voertuig of rijwiel, hetwelk het eigendom is van de Unie Regering of Provinciale Administratie of van een Municipale Korporatie of een Dorpsbestuur en hetwelk gebruikt wordt voor de doeleinden van zodanige Regering, Administratie, Korporatie of Bestuur.
- (b) een nieuw voertuig of rijwiel dat aangehouden wordt door een behoorlik gelicentieerde fabrikant van of handelaar in voertuigen of rijwielen voor het bona-fide doeleinde van verkoop of tentoonstelling.
- (c) Enig voertuig of rijwiel dat bona-fide en uitsluitelik gebruikt wordt voor het vervoer van kinderen naar en van school;
- (d) Enig voertuig of rijwiel het eigendom zijnde van een persoon woonachtig in een der aangrenzende Provincies of grondgebieden dat naar deze Provincie gebracht wordt voor een zuiver tijdelik doeleinde:

Met dien verstande dat deze vrijstelling niet langer gelden zal dan voor dertig dagen van af en insluitende de dag van aankomst van het voertuig of rijwiel in de Provincie; en met verstande verder dat deze vrijstelling in geen geval toepasselik zal zijn op enig zodanige voertuig indien het gebruikt wordt voor vervoer, tegen betaling, van goederen naar of van deze provincie of anderszins te huur aangeboden wordt in deze Provincie.

Belasting wanneer betaalbaar.

6. De belasting wordt betaald:
- (a) In geval van personen die eigenaars zijn van voertuigen of rijwielen op datum van de inwerkingtreding van deze Ordonantie, binnen dertig dagen van af zodanige datum; en
 - (b) In geval van een persoon die eigenaar wordt van een voertuig of rijwiel na de inwerkingtreding van deze Ordonantie, binnen acht dagen van af datum, waarop hij eigenaar geworden is.

WHEEL TAX.

Any person liable to pay the tax, and failing to do so within the periods above mentioned shall be guilty of an offence and shall be liable upon conviction to a penalty not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Affixing of Badge to Vehicle.

7. Upon payment of the tax by an owner in respect of any vehicle or bicycle there shall be issued to him a numbered metal badge in such form and to be kept affixed to the vehicle or bicycle in such manner as shall by the Administrator be prescribed by regulation.

Any person failing to affix or to keep such badge affixed in the manner prescribed or wilfully obscuring or allowing the same to become obscured shall be guilty of an offence, and shall upon conviction, be liable to a fine not exceeding two pounds or in default of payment, to imprisonment without hard labour, for a period not exceeding fourteen days.

Fines and Penalties.

8. All fines and penalties recovered in respect of offences against this Ordinance shall be paid into the Provincial Revenue Fund.

Proceeds of Tax how expended.

9. The proceeds of the Tax levied and collected and of the fines and penalties recovered under the provisions of this Ordinance in any one Magisterial District shall be expended solely for the construction, maintenance and repair of public roads, as defined by Ordinance No. 6 of 1912, in such district:

Provided that it shall be competent for the Administrator to charge against the amount so collected and recovered a sum not exceeding one third thereof to be applied towards defraying expenditure in connection with road work in the Province.

Regulations.

10. The Administrator may from time to time make regulations not inconsistent with the provisions of this Ordinance prescribing:

- (1) The persons to whom and the places where the tax shall be payable;
- (2) The form of metal badge and the manner of affixing the same; and generally for giving effect to the objects and purposes of this Ordinance.

WIELBELASTING.

Een ieder die de belasting moet betalen en die verzuimt zulks te doen binnen de tijd hierboven vermeld is schuldig aan een overtreding en wordt bij veroordeling gestraft met een boete van hoogstens tien pond of bij wanbetaling met gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste drie maanden.

Kenteken aan voertuig te worden gehecht.

7. Zodra een eigenaar de belasting op een voertuig of rijwiel heeft betaald wordt aan hem een genummerd metalen kenteken uitgereikt hetwelk van zodanige aard zal zijn en op zodanige wijze aan zijn voertuig of rijwiel gehecht wordt als door de Administrateur bij regulatie zal worden voorgeschreven.

Een ieder die verzuimt om dit kenteken op de voorschreven wijze aan zijn voertuig of rijwiel te hechten of gehecht te houden of hetzelfde met opzet onzichtbaar maakt of doet worden is schuldig aan een overtreding en wordt bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste twee pond of bij wanbetaling, met gevangenisstraf zonder harde arbeid van ten hoogste veertien dagen.

Boeten.

8. Alle boeten verhaald wegens overtredingen van de bepalingen van deze Ordonantie worden in het Provinciale Inkomstefonds gestort.

Opbrengst van Belasting hoe besteed.

9. De opbrengst van de belasting geheven en geïnd en van de boeten verhaald onder de bepalingen van deze Ordonantie in een Magistraats-district wordt uitsluitend besteed voor de aanleg, onderhoud en reparatie van publieke wegen, als bij Ordonantie No. 3 van 1912 omschreven, in dat district.

Met dien verstande dat de Administrateur tegen het bedrag alzo geïnd en verhaald in rekening kan brengen een som niet te bovengaande een derde deel daarvan ter bestrijding van uitgaven in verband met werk op wegen in deze Provincie.

Regulaties.

10. De Administrateur kan van tijd tot tijd regulaties maken, niet onbestaanbaar zijnde met de bepalingen van deze Ordonantie, voorschrijvende—

- (1) De personen aan wie en de plaatsen alwaar de belasting betaald zal worden;
- (2) De vorm van het metalen kenteken en de wijze waarop het aangehecht wordt; en algemeen voor de uitvoering van de doeleinden van deze Ordonantie.

No. 5 of 1916].

(Assented to 28th July, 1916).

ORDINANCE

To repeal and re-enact with amendments Chapter 136 of the Law Book relating to the Keeping of Dogs and the Dog-Tax, and consequentially to amend Ordinance No. 4 of 1914 and Ordinance No. 4 of 1913.

Title.

1. This Ordinance may be cited for all purposes as "The Dogs Ordinance, 1916."

Definitions.

2. For the purposes of this Ordinance, unless inconsistent with the context,

"Year" or "annually" shall be deemed to refer to the financial year commencing on the First day of April in any year and ending on the Thirty-first day of March of the following year.

"Tax" shall mean the Dog Tax imposed by this Ordinance.

"Owner" shall mean and include any person who keeps or causes to be kept or has in his possession, care or charge any dog.

"This Ordinance" shall include the regulations.

Repeal.

3. Chapter 136 of the Law Book and Sub-section 37 of Section 181 as well as Sub-section 8 of Section 207 of the Local Government Ordinance, 1913, in so far as the said Sub-sections confer any power to impose a tax on dogs and to provide for the destruction of dogs for which the tax has not been paid shall be and are hereby repealed subject to the provisions of Section 13 of the (Union) Interpretation Act No. 5 of 1910. Section 8 of Ordinance No. 4 of 1914 shall be and is hereby likewise repealed.

Dog-Tax Imposed.

4. Subject to the provisions of Section 9 hereof there shall be payable annually for the benefit of the Provincial Revenue Fund in respect of

No. 5 van 1916].

(Goedgekeurd 28 Julie 1916).

ORDONANTIE

Tot herroeping en weder-vaststelling, met wijzigingen van Hoofdstuk 136 van het Wetboek over het Aanhouden van Honden en de Honden-belasting; en tot gevolglike wijziging van Ordonantie No. 4 van 1914 en Ordonantie No. 4 van 1913.

Benaming.

1. Deze Ordonantie kan voor alle doeleinden aangehaald worden als "De Honden Ordonantie, 1916."

Woordbepaling.

2. Voor de doeleinden van deze Ordonantie, hebben onderstaande uitdrukkingen, zo het verband niet een ander zin aanwijst, de volgende betekenissen:—

"Jaar" of "jaarliks" refereert naar het Finansiële Jaar beginnende op de Eerste dag van April van een jaar en eindigende op de Een-en-dertigste dag van Maart van het volgend jaar.

"Belasting" betekent de Hondenbelasting bij deze Ordonantie opgelegd.

"Eigenaar" betekent en omvat enig persoon die een hond aanhoudt of doet aanhouden of in zijn bezit, zorg of beheer heeft.

"Deze Ordonantie" omvat de regulaties.

Herroeping.

3. Hoofdstuk 136 van het Wetboek en Sub-sektie 37 van Artikel 181 zowel als Sub-sektie 8 van Artikel 207 van de Plaatselik Bestuur Ordonantie, 1913, voor zover genoemde Sub-sekties de macht verlenen om een Hondenbelasting op te leggen en bepalingen te maken over honden waarvoor de belasting niet betaald is, worden mits deze herroepen onderworpen echter aan de bepalingen van Artikel 13 van de (*Unie*) Interpretatie Wet No. 5 van 1910. Artikel 8 van Ordonantie 4 van 1914 wordt mits deze insgelijks herroepen.

Hondenbelasting Opgelegd.

4. Onderworpen aan de bepalingen van Artikel 9 hiervan zal jaarliks betaald worden ten behoeve van het Provinciale Inkomstefonds ten

DOGS.

all dogs within the Province a tax of Ten shillings per head.

Liability for Tax.

5. The owner of any dog shall be chargeable with and shall pay in each and every year during any portion of which he may keep such dog a tax of Ten Shillings.

Exemptions.

6. The provisions of this Ordinance shall not apply to dogs

- (a) under the age of six months:
The onus of proving that any dog is under that age shall be upon the owner;
- (b) which are the bona fide property of a Vermin Club or a duly registered member thereof and used by such club or member for the purpose of hunting vermin;

Provided that no such exemption shall be granted unless there be produced to the officer charged with the collection of the tax a certificate under the hand of the Captain or Secretary of a Vermin Club duly registered in terms of Section 2 of Ordinance No. 4 of 1914, stating:

In respect of any dog which is the property of a Vermin Club:—

That such dog has been duly registered as the property of such Club in a Register to be kept by the Secretary for that purpose; and

In respect of any dog which is the property of a member of a Vermin Club:—

- (1) That such dog has been duly registered as the property of such member in a Register to be kept by the Secretary for that purpose.
- (2) That such member has paid his subscription or otherwise fulfilled his obligations towards his Club.
- (3) That such member as well as the dog in respect of which exemption is claimed has taken part during the year in at least five hunts on vermin organised by his Club.
- (c) which are brought into the Province for purposes of exhibition.

HONDEN.

opzichte van alle honden binnen de Provincie een belasting van Tien Shillings per hond.

Aansprakelijkheid voor Belasting.

5. De eigenaar van enig hond wordt bezwaard met en betaalt in elk en ieder jaar, of gedeelte van een jaar waarin hij zodanig hond aanhoudt, een belasting van Tien shillings.

Vrijstellingen.

6. De bepalingen van deze Ordonantie zijn niet van toepassing op honden

- (a) die nog niet zes maanden oud zijn:
De bewijslast dat een hond nog geen zes maanden oud is rust op de eigenaar;
- (b) die het bona fide eigendom zijn van een Ongedierte Vereniging of een behoorlijk geregistreerd lid daarvan, en die door zodanige Vereniging of lid gebruikt worden om jacht te maken op ongedierte;

Met dien verstande dat geen zodanige vrijstelling zal worden verleend tenzij er overgelegd wordt aan de ambtenaar aan wie de invordering van de belasting opgedragen is een certificaat onder de hand van de kapitein of sekretaris van een onder Artikel 2 van Ordonantie 4 van 1914 behoorlijk geregistreerde Ongedierte Vereniging, verklarende:

Wat betreft een hond welke het eigendom is van een Ongedierte Vereniging—

Dat zodanig hond behoorlijk geregistreerd staat als het eigendom van de Vereniging in een Register door de Sekretaris voor dat doel te worden aangehouden.

Wat betreft een hond welke het eigendom is van een lid van een Ongedierte Vereniging—

- (1) Dat zodanig hond behoorlijk geregistreerd staat als het eigendom van zodanig lid in een Register door de Sekretaris voor dat doel te worden aangehouden.
 - (2) Dat zodanig lid zijn intekeningsgeld heeft betaald of anderszins zijn verplichtingen tegenover zijn Vereniging heeft nagekomen.
 - (3) Dat zodanig lid zowel als de hond waarvoor vrijstelling gevraagd wordt deelgenomen heeft gedurende het jaar aan minstens vijf door zijn Vereniging georganiseerde jachten op ongedierte.
- (c) die naar deze Provincie gebracht worden voor doeleinden van tentoonstelling.

DOGS.

This exemption shall only be available for a period of one month from the date of arrival of the dog within the Province.

Tax when Payable.

7. (1) In the case of a person who is the owner of a dog at the commencement of this Ordinance the tax shall be payable, in respect of the year ending the Thirty-first day of March, 1917, within thirty days of such date of commencement; and thereafter not later than the Thirty-first day of July of each succeeding year.

(2) In the case of a person who becomes the owner of a dog during the year ending the Thirty-first day of March, 1917, but after the commencement of this Ordinance, the tax shall be payable within fourteen days of becoming such owner; and thereafter not later than the Thirty-first day of July of each succeeding year.

(3) In the case of a person who becomes the owner of a dog after the Thirty-first day of July in any year the tax shall be payable within fourteen days of becoming such owner; and thereafter on the Thirty-first day of July of each succeeding year.

Penalties.

8. Any person contravening any of the provisions of this Ordinance shall, where no penalty is specially provided, be liable on conviction to a penalty not exceeding Three Pounds or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Collection of Tax in Municipality.

9. The aforesaid tax on dogs charged and made payable under the provisions of this Ordinance shall be collected within any Municipality or Village Management Board area by the officers of such Municipality or Board and shall form a portion of the Municipal or Village Fund;

Provided that the Town Council of any Municipality or Board of Management of any Village area shall be subject to any regulations proclaimed by the Administrator by virtue of this Ordinance in respect thereto.

Issue of Receipt and Metal Badge.

10 (1) Upon payment of the tax by an owner, in respect of any dog, there shall be issued to

HONDEN.

Deze vrijstelling duurt slechts voor een maand te worden berekend van af datum waarop de hond in de Provincie aankomt.

Wanneer Belasting betaald wordt.

7. (1) In geval een persoon de eigenaar is van een hond op datum van de inwerkingtreding van deze Ordonantie wordt de belasting betaald, voor het jaar eindigende de Een-en-dertigste dag van Maart, 1917, binnen dertig dagen van af zodanig datum van inwerkingtreding; en daarna niet later dan de Een-en-dertigste dag van Julie van ieder volgend jaar.

(2) In geval een persoon de eigenaar wordt van een hond gedurende het jaar eindigende de Een-en-dertigste dag van Maaart, 1917, doch na datum van de inwerkingtreding van deze Ordonantie, wordt de belasting betaald binnen veertien dagen nadat hij eigenaar geworden is; en daarna niet later dan de Een-en-dertigste dag van Julie van ieder volgend jaar.

(3) In geval een persoon de eigenaar wordt van een hond na de Een-en-dertigste dag van Julie van enig jaar wordt de belasting betaald binnen veertien dagen nadat hij eigenaar geworden is; en daarna niet later dan de Een-en-dertigste dag van Julie van ieder volgend jaar.

Strafbepalingen.

8. Een ieder die enige bepaling van deze Ordonantie overtreedt zal, waar geen strafbepaling speciaal neergelegd wordt, bij veroordeling onderhevig zijn aan een boete van hoogstens Drie Pond of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van hoogstens één maand.

Inzameling van Belasting door Municipaliteiten.

9. De Hondenbelasting bij deze Ordonantie opgelegd wordt ingezameld binnen enige Municipaliteit of gebied van een Dorpsbestuur door de beampten van zodanige Municipaliteit of Dorpsbestuur en maakt een deel uit van de Municipale of Dorps inkomsten.

Met dien verstande dat de Stadsraad van enig Municipaliteit of Bestuur van enig Dorpsgebied onderworpen zal zijn aan alle regulaties die door de Administrateur, krachtens deze Ordonantie in verband daarmee geproklameerd worden.

Kwitantie en Metalen Kenteken uitgereikt.

10. (1) Zodra de eigenaar van een hond de belasting betaalt wordt aan hem uitgereikt een kwi-

DOGS.

him a Dog-Tax Receipt (hereinafter referred to as the Receipt) as well as a metal badge, free of charge.

(2) The said badge shall bear the year of issue and a distinguishing number corresponding with the year and number entered on the receipt.

(3) The owner of a dog falling under any of the exempted classes mentioned in Section 6 hereof shall nevertheless take out annually an exemption certificate as well as a metal badge for such dog.

For such badge the sum of One Shilling shall be paid.

Badge to be worn by Dog.

11. Every owner shall cause the metal badge issued to him to be worn at all times by the dog in respect of which the receipt and badge were issued.

If such badge be lost the owner may obtain from the person appointed to issue the same a duplicate badge on payment of a fee of One Shilling.

Destruction of Dogs without Badges.

12. It shall be lawful for the Administrator at any time after the thirty-first day of July in each year by Proclamation to authorise the destruction of all dogs found at large in any place without wearing the badge referred to in the preceding section.

The fact that a dog has been so destroyed shall not exempt the owner, if known, from payment of the tax.

Receipt to be produced.

13. Every person having in his possession any dog shall produce the receipt for such dog whenever so required by any member of the Police Force or owner or occupier of a farm on which such person resides and shall be liable in case of neglect or refusal, if the tax has been paid, to a penalty of five shillings or in default of payment to imprisonment without hard labour for any period not exceeding ten days.

Regulations.

14. The Administrator may from time to time make regulations

- (a) prescribing the manner of collecting the tax;

HONDEN.

tantie genaamd de "Hondenbelasting Kwitantie" en een metalen kenteken vrij van betaling.

(2) Het kenteken wordt bestempeld met het jaar van uitgave en een onderscheidend nommer overeenkomende met het jaar en nommer op de kwitantie ingevuld.

(3) De eigenaar van een hond, vallende onder een of ander van de vrijgestelde klassen in artikel 6 hiervan vermeld, zal desniettemin jaarliks voor zodanig hond een vrijstellingscertifikaat zowel als een metalen kenteken uitnemen.

Voor zodanig kenteken wordt een bedrag van Een Shilling betaald.

Kenteken door Hond te worden gedragen.

11. Ieder eigenaar zal toezien dat het metalen kenteken aan hem uitgereikt ten allen tijde gedragen wordt door de hond waarvoor de kwitantie en het kenteken uitgereikt werden.

Indien het kenteken verloren wordt kan de eigenaar bij betaling van een bedrag van Een Shilling een duplikaat er van verkrijgen van de persoon die met de uitreiking er van belast is.

Doden van Honden zonder Kenteken.

12. Het zal wettig zijn voor de Administrateur, te eniger tijd na de Een-en-dertigste dag van Julie van elk jaar bij Proklamatie te autoriseren het doden van alle honden, waar ook gevonden, die los lopen en niet het kenteken, in het laatst vooratgaand Artikel vermeld, dragen.

Het feit dat een hond alzo gedood werd zal de eigenaar, indien bekend, niet van de betaling van de belasting ontheffen.

Kwitantie te worden getoond.

13. Ieder persoon die een hond in zijn bezit heeft zal de Hondenbelastingkwitantie tonen wanneer zulks gevorderd wordt door een Politie-beambte of de eigenaar of okkupeerder van een plaats waarop zodanig persoon woonachtig is.

In geval van nalatigheid of weigering, indien de belasting betaald is, is zodanig persoon onderhevig aan een boete van Vijf Shillings of bij wanbetaling aan gevangenisstraf zonder harde arbeid van een tijdperk van ten hoogste tien dagen.

Regulaties.

14. De Administrateur kan van tijd tot tijd regulaties maken over

- (a) de wijze van inzameling van de Hondenbelasting;

DOGS.

- (b) appointing the places at which and the persons to whom the tax shall be payable;
- (c) prescribing the form of the dog tax receipt, the exemption certificate, and of the metal badge;
- (d) providing for the seizure and destruction of dogs found at large without wearing a badge;
- (e) and generally for giving effect to the objects and purposes of this Ordinance;

and may by such regulations impose a penalty for any contravention thereof not exceeding Three Pounds or in default of payment imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

Fines.

15. All fines and penalties recovered for offences against this Ordinance shall be paid into the Provincial Revenue Fund.

Trespass by Dogs.

16. Any dog found trespassing on any farm, estate, land, garden, yard or premises where horses, cattle, goats, sheep, poultry or other livestock are kept or on any enclosed camp where game is kept, and at large, without being under the immediate custody, protection or control of some competent person, may immediately be killed by the owner, tenant, or occupier of such farm, estate, land, garden, yard, premises or enclosed camp or by the agent or servant of such owner, tenant, or occupier.

HONDEN.

- (b) de plaatsen alwaar en de personen aan wie de belasting betaalbaar is;
- (c) de vorm van de Hondenbelastingkwitantie, de vrijstellingscertifikaat, en van het metalen kenteken;
- (d) het vangen en doden van honden die los lopen en geen kenteken dragen;
- (e) en algemeen voor de uitvoering van de doeleinden van deze Ordonantie;

en hij kan bij zodanige regulaties straffen bepalen voor overtredingen ervan, een boete van Drie Pond niet te bovengaande, of bij wanbetaling, gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van ten hoogste één maand.

Boeten.

15. Alle verhaalde boeten wegens overtredingen van de bepalingen dezer Ordonantie worden gestort in het Provinciale Inkomste Fonds.

Overtreding door Honden.

16. Enig hond die overtreedt op een plaats, eigendom, land, tuin, achterplaats of premissen alwaar paarden, grootvee, bokken, schapen, pluimvee of andere levende have gehouden worden, of op een omheind kamp waar wild gehouden wordt, en die los loopt zonder onder onmiddellijk bedwang, zorg of beheer te zijn van een bevoegd persoon, kan dadelik gedood worden door de eigenaar, huurder of okkupeerder van zodanige plaats, eigendom, land, tuin, achterplaats, premissen of omheind kamp of door de persoon handelende namens zodanige eigenaar, huurder of okkupeerder.

No. 6 van 1916].

[Trad in werking 11 Augustus 1916.

ORDINANCE

To apply a sum not exceeding Six Hundred and Twenty-six Thousand Four Hundred and Seventy-eight pounds towards the service of the Province of the Orange Free State during the year ending on the 31st day of March, 1917.

(Assented to 2nd August, 1916).

Be it ordained by the Provincial Council of the Province of the Orange Free State as follows:—

Provincial Revenue Fund charged with £626,478.

1. The Provincial Revenue Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Province during the year ending on the 31st day of March, 1917, not exceeding in the aggregate the sum of Six Hundred and Twenty-six Thousand Four Hundred and Seventy-eight pounds as follows:—

To defray normal or recurrent expenditure	£527,478
To defray capital or non-recurrent expenditure	£ 99,000

How money to be applied.

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the schedule hereto and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (No. P.C. 2a—16) as approved by the Provincial Council and, subject to Section three hereof, to no other purpose.

Administrator may authorise variations.

3. With the approval of the Administrator, acting with the consent of the Executive Committee, a saving on any subhead of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other subhead or expenditure on a new subhead of the same vote; provided that no saving shall be made available for expenditure on the construction of any building or bridge for which no provision exists in the Estimates and

ORDONANTIE

Tot aanwending van een som niet te bovengaande Zes Honderd Zes-en-twintig Duizend Vier Honderd Acht-en-zeventig pond voor de dienst van de Provincie Oranje Vrijstaat gedurende het jaar eindigende de 31ste dag van Maart, 1917.

(Goedgekeurd 2 Augustus 1916).

Zij het verordend door de Provinciale Raad van de Provincie Oranje Vrijstaat, als volgt:—

Provinciale Inkomstefonds te worden belast met £626,478.

1. Het Provinciale Inkomstefonds wordt mits deze belast met zodanige sommen als benodigd mogen zijn voor de dienst van de Provincie gedurende het jaar eindigende de 31ste dag van Maart, 1917, niet te bovengaande in het geheel de som van Zes Honderd Zes-en-twintig Duizend Vier Honderd Acht-en-zeventig pond als volgt:—
- | | |
|--|----------|
| Ter dekking van normale of periodiese uitgaven | £527,478 |
| Ter dekking van kapitale of niet-periodiese uitgaven | 99,000 |

Hoe het geld te worden aangewend.

2. Het geld bij deze Ordonantie beschikbaar gesteld wordt aangewend voor de diensten vermeld in de Bijlage hier aangehecht en omstandiger uiteengezet in de Begroting van Uitgaven (No. P.C. 2a—16) zoals door de Provinciale Raad goedgekeurd en, behoudens Sektie drie hiervan, voor geen ander doeleinde.

Administrateur kan afwijkingen autoriseren.

3. Met de goedkeuring van de Administrateur, handelende met de toestemming van het Uitvoerend Komitee, kan een besparing onder een onderhoofd van een post beschikbaar gesteld worden om overschrijding van uitgaven onder een ander onderhoofd of om uitgaven onder een nieuw onderhoofd van dezelfde post te dekken: Met dien verstande dat geen besparing beschikbaar gesteld zal worden voor uitgaven op het bouwen van een gebouw of brug waarvoor geen voorziening bestaat op de Begroting en met dien verstande verder dat geen overschrijding toegela-

APPROPRIATION (1916-17).

provided further that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the schedule hereto nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted.

Title.

4. This Ordinance may be cited for all purposes as the Appropriation (1916-17) Ordinance, 1916.

SCHEDULE.

No. of Vote.	SERVICE.	Column 1.	Column 2.
1	For the salaries and expenses of the Department of the Administrator and of the Provincial Council	£24,466	
2	For the salaries and expenses of the Department of Education, including the undermentioned services	380,824	
	Grant-in-Aid to the Orange Free State Home Industries Board		£4,000
	Grants-in-Aid of Secular Education of Natives		4,000
	Grants-in-Aid of School Hostels and Orphanages		3,600
3	For subsidies and grants to Hospitals and Charitable Institutions and for the Relief of Paupers, including the undermentioned services:—	18,625	
	Grants to Charitable Institutions		900
4	For normal or recurrent expenditure connected with Roads and Local Works	103,563	
5	For capital or non-recurrent expenditure on Roads and Local Works, including the undermentioned services:—	99,000	
	Road Construction		41,800
	Buildings and Bridges		57,200
	Total ...	£626,478	

APPROPRIATIE (1916-17).

ten wordt op de sommen voorkomende in kolom 2 van de Bijlage hier aangehecht, noch zullen besparingen daaronder beschikbaar zijn voor enig ander doeleinde dan dat waarvoor het geld hierbij wordt toegestaan.

Benaming.

4. Deze Ordonantie kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de "Appropriatie (1916-17) Ordonantie, 1916."

BIJLAGE.

No. van Post	DIENST.	Kolom 1.	Kolom 2.
1	Voor de salarissen en uitgaven van het Departement van de Administrateur en van de Provinciale Raad	£24,466	
2	Voor de salarissen en uitgaven in verband met het Departement van Onderwijs insluitende de ondergemelde diensten:—	380,824	
	Toelagen aan Oranje Vrijstaatse Huisindustrie Raad		£4,000
	Toelagen voor Sekulair Onderwijs aan Kleurlingen		4,000
	Toelagen voor Tehuizen en Weeshuizen		3,600
3	Voor subsidies en toelagen aan Hospitalen en Liefdadige Instellingen en Armenverzorging, insluitende de ondergemelde diensten:	18,625	
	Toelagen aan Liefdadige Instellingen		900
4	Voor normale of periodiese uitgaven in verband met Wegen en Plaatselijke Werken	103,563	
5	Voor kapitale of nietperiodiese uitgaven op Wegen en Plaatselijke Werken, insluitende de ondergemelde diensten:—	99,000	
	Aanlegging van Wegen		41,800
	Gebouwen en Bruggen		57,200
	Totaal ...	£626,478	